

## **'POR LA CHACRA': NARRATIVAS MIGRATORIAS EN EL VIAJE DESDE LA SIERRA ANDINA ECUATORIANA A NUEVA YORK**

**Alberto García Sánchez**

Centro de Estudios de Cooperación y Desarrollo, Centro de Estudios de la Unión de Naciones Africanas, Universidad de Murcia, [alberto.garcia.sanchez@outlook.es](mailto:alberto.garcia.sanchez@outlook.es)

### RESUMEN

En la presente comunicación se recogen las conclusiones extraídas de los testimonios dados por más de cincuenta entrevistas, entre migrantes y familiares de estos, acerca de la experiencia del viaje realizado por miles de personas desde la provincia ecuatoriana austral de Azuay y el área metropolitana de Nueva York. En ella hacemos una enumeración de los peligros de este largo viaje clandestino, a la vez que analizamos las razones que dan los migrantes para embarcarse en dicha empresa. También mostramos las condiciones de vida que le esperan a estos osados viajeros y el contraste entre la realidad encontrada con sus expectativas previas. Con esta investigación se pretendía esclarecer las razones que llevan a los seres humanos a tomar decisiones tan arriesgadas como la de cambiar de lugar de residencia a un país extranjero, y otras derivadas de los movimientos migratorios como son las correspondientes a los usos dados a las remesas que los trabajadores migrantes envían a sus familias en sus lugares de origen. Para ello se llevó a cabo un análisis cualitativo de las entrevistas realizadas tanto en el origen, Ecuador, como en el destino, Estados Unidos, de las cadenas migratorias. Concretamente, la investigación se realizó, entre los años 2011 y 2012, en la zona urbana y rural del cantón ecuatoriano de Paute, y en varias localizaciones de la ciudad y el estado de Nueva York. Contradiendo a las teorías económicas clásicas y también a las actuales, no encontramos en las familias entrevistadas simples estrategias de maximización de beneficios, sino más bien simples mecanismos de ascenso social y una búsqueda de reconocimiento social de los migrantes y sus familiares por parte de sus vecinos y allegados. La conclusión principal que se desprende de nuestro trabajo es que el ser humano no es un animal racional, sino social, que toma sus decisiones muy influenciado, y limitado, por las ideas disponibles en su cultura.

Palabras clave: migración internacional, migración ecuatoriana, narrativas migratorias.

## ABSTRACT

The present paper draws conclusions drawn from the testimonies given by more than fifty interviews, among migrants and their relatives, about the experience of the trip made by thousands of people from the southern Ecuadorian province of Azuay and the metropolitan area of Nueva York. In her we enumerate the dangers of this long clandestine trip, while analyzing the reasons given by the migrants to embark on this company. We also show the living conditions that await these daring travelers and the contrast between the reality found with their previous expectations. This research sought to clarify the reasons that lead humans to make such risky decisions as moving from a place of residence to a foreign country, and others derived from migratory movements such as those corresponding to the uses given to remittances that migrant workers send their families back to their places of origin. For this purpose, a qualitative analysis of the interviews carried out in both the origin, Ecuador, and the destination, United States, of the migratory chains was carried out. Specifically, the investigation was carried out, between 2011 and 2012, in the urban and rural area of the Ecuadorian canton of Paute, and in several locations in the city and the state of New York. Contradicting the classic economic theories and also the current ones, we did not find in the families interviewed simple strategies of maximization of benefits, but rather simple mechanisms of social ascent and a search of social recognition of the migrants and their relatives by their neighbours and relatives. The main conclusion that emerges from our work is that the human being is not a rational animal, but a social one, that makes its decisions very influenced, and limited, by the ideas available in its culture.

Keywords: international migration, Ecuadorian migration, migratory narratives.

## REFERENCIAS

- Carpio Benalcázar, P. (1992). *Entre pueblos y metrópolis. La migración internacional en comunidades austroandinas del Ecuador*. Cuenca, Ecuador: Quito: Ediciones ABYA-YALA; Quito: Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales [ILDIS].
- Genova, V. (2012). Migración entre México y Estados Unidos: historia, problemática, teorías y comparación de interpretaciones. *Norteamérica. Revista Académica del CISAN-UNAM*, 7 (1), 223-238.
- Graeber, D. (2012). *En deuda. Una historia alternativa de la economía*. Barcelona: Editorial Planeta.
- Instituto Nacional de Estadística y Censos [INEC]. (2012). *Anuario de estadísticas de entradas y salidas internacionales*. Quito: INEC.
- León Guzmán, M. (2001). *Sistema Integrado de Indicadores Sociales del Ecuador [SIISE]*. Recuperado el 24 de Octubre de 2013, de [http://www.siise.gob.ec/siiseweb/PageWebs/pubsii/pubsii\\_0006.pdf](http://www.siise.gob.ec/siiseweb/PageWebs/pubsii/pubsii_0006.pdf)
- Los Tigres del Norte. (1984). *Google Play Music*. Recuperado el 12 de marzo de 2017, de [https://play.google.com/music/preview/Texxyyfi4wehgivnwtaycdxm2ay?lyrics=1&utm\\_source=google&utm\\_medium=search&utm\\_campaign=lyrics&pcampaignid=kp-lyrics](https://play.google.com/music/preview/Texxyyfi4wehgivnwtaycdxm2ay?lyrics=1&utm_source=google&utm_medium=search&utm_campaign=lyrics&pcampaignid=kp-lyrics)
- Pasa de un muro a "lienzo" en la frontera*. (4 de Dic. de 2016). Obtenido de NTR Periodismo crítico: <http://ntrzacatecas.com/2016/12/04/pasa-de-muro-a-lienzo-en-la-frontera/>
- Voluntarios pintan desde el lado mexicano en de hermandad entre naciones*. (4 de Dic. de 2016). Obtenido de Periódico Criterio, Pachuca,: <http://www.criteriohidalgo.com/noticias/mexico/pasa-de-muro-a-lienzo-en-la-frontera-de-tijuana>